

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 13 (1974-1975)
Heft: 60

Artikel: Les sociétés de conseil
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-911470>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les maisons de commerce international

L'étroitesse des liens économiques de la Suisse avec l'étranger, l'importance du commerce extérieur et le niveau de vie élevé de la population font que le commerce de marchandises, sous toutes ses formes, revêt une importance particulière en Suisse. Les grandes maisons de commerce international, dont certaines ont été créées il y a plus d'un siècle, jouissent d'une grande réputation ; les plus grandes disposent d'un important réseau de représentants à l'étranger et possèdent souvent des filiales dans les centres du commerce mondial. Ces firmes ne s'occupent pas uniquement du trafic de marchandises entre l'étranger et la Suisse, mais sont devenues des puissants véhicules des échanges internationaux et du commerce de transit. Particularité de la Suisse, les marchandises négociées par ces maisons qui ne pénètrent pas en Suisse (vente à un pays d'Amérique latine de biens asiatiques, par exemple) ne figurent pas dans les statistiques douanières suisses.

La sphère d'activité de ces entreprises s'étend principalement à l'importation de matières premières industrielles et de biens de consommation et à l'exportation de produits de l'industrie technique. Devant créer des liens directs entre producteurs et utilisateurs et pouvoir offrir des services complexes dans tous les secteurs d'activités, les maisons de commerce international sont souvent spécialisées par produits ou par régions géographiques. Les producteurs n'étant souvent pas en mesure de résoudre de manière optimale les nombreux problèmes que pose le commerce avec les pays lointains, l'activité d'intermédiaire des grandes maisons d'import-export revêt une grande importance. Leur sphère d'activité ne se limite d'ailleurs pas à la vente de produits élaborés mais s'étend aussi à l'exportation de know-how.

A côté de ces entreprises de format international, il existe en Suisse de nombreuses maisons de moindre importance qui, dans leurs spéciali-

tés respectives, font office d'intermédiaires entre les producteurs et les entreprises de transformation ou les gros consommateurs. On compte actuellement quelques 12'200 maisons de commerce de gros, employant plus de 100'000 personnes. Quant au commerce de détail, il est également très développé en Suisse. Comme dans la plupart des pays industrialisés, le petit commerce indépendant y est de plus en plus concurrencé par les grandes surfaces, ce qui n'est pas sans poser des problèmes.

Les sociétés de conseil

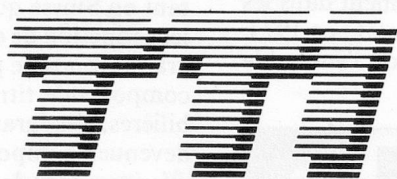
Placée comme elle l'est au cœur de l'Europe, avec les étroites relations économiques et financières qu'elle entretient dans le monde entier et les nombreuses grandes entreprises dont elle est le siège, la petite Suisse polyglotte se présente comme un lieu idéal où pratiquer une activité de conseil de gestion, d'organisation ou de développement technique. Cela d'autant plus que la vocation du pays pour le travail de haute précision vient encore de favoriser cette pratique sous le rapport de la formation du personnel qualifié. Aussi les bureaux de conseil n'ont-ils cessé de croître en nombre durant ces dernières années.

On compte actuellement en Suisse un millier de bureaux de ce genre, dont certains sont devenus, avec les années, de véritables entreprises employant plusieurs centaines de spécialistes. On distingue en gros deux champs d'activités : le conseil en organisation et le conseil technique, dont il n'est, il est vrai, pas toujours aisé de définir avec précision les limites. Le conseil embrasse les secteurs les plus divers de l'entreprise. Sont à mentionner : le conseil technique, l'analyse de la valeur administrative (et technique), le traitement électronique de l'information, la planification des produits, la conception d'installations de production pouvant aller jusqu'à la mise

Quand NOUS traduisons,
c'est comme si
VOUS

pensiez en plusieurs langues.

...en français, en néerlandais, en flamand,
en anglais... ou dans toute autre langue
de la Communauté Européenne...
et même en chinois ou en arabe !



Technical Translation International Limited

119 Chaussée St. Pierre, Bruxelles 1040, Belgium

Téléphone (02) 640.03.85, Telex 26552

(Benelux Agent INTERCONNECTIONS S.A.)

Managing Director : Catie Thorburn

T.T.I. a collaboré aux textes et traductions de ce numéro.

au point complète d'un appareil de production, et le conseil en investissements. Une place à part est à réserver à la formation de personnel, qui est elle aussi fréquemment cultivée par les sociétés de conseil.

Avec cela, les sociétés suisses de conseil sont capables de traiter de façon poussée les problèmes de la rationalisation impliquant peu d'investissements. La mise en oeuvre raisonnée de l'onéreux facteur travail doit permettre non seulement d'améliorer le rendement de l'entreprise, mais également de limiter les investissements à leur volume le plus avantageux.

Les sociétés d'ingénieurs-conseils ont une activité qui s'étend au plan international. Les huit grandes firmes de cette branche membres de l'Union suisse d'ingénieurs-conseils et qui occupent 2'300 personnes ont travaillé, en 1974, sur des projets qui ont rapporté près de 200 millions de francs d'honoraires; plus de 20 % de leurs prestations ont été fournies à l'étranger, où leur savoir-faire, fruit d'une longue tradition de spécialisation, est particulièrement apprécié tant des commettants privés que publics. Le montant de ces honoraires souligne bien le rôle des sociétés d'ingénieurs-conseils suisses dans l'économie: les tâches accomplies sous leur direction et sous leur responsabilité, dans des domaines tels que les techniques de construction, les équipements hydrauliques, la mécanique, la technique électrique et nucléaire, les transports, l'industrie, l'urbanisme ou l'agriculture, pourraient avoir représenté une somme de 5 milliards de francs.

De Internationale handelshuizen

De handel in allerlei goederen bekleedt een bijzonder belangrijke plaats in de Zwitserse economie. Een specialiteit van dit land is de verhandeling, door Zwitserse handelshuizen, van goederen die niet langs Zwitserland passeren (bijvoorbeeld: verkoop van Aziatische goederen aan een Latijns-Amerikaans land); cijfers daarover komen dan ook niet voor in de Zwitserse douanestatistieken.

De activiteiten van deze ondernemingen betreffen vooral de invoer van industriële grondstoffen en verbruiksgoederen en de uitvoer van technische industrieproducten.

Doordat zij directe banden moeten leggen tussen producenten en verbruikers en complexe diensten moeten kunnen aanbieden in alle mogelijke bedrijfssectoren, zijn deze internationale handelshuizen vaak

gespecialiseerd in welbepaalde producten of geografische streken. Hun activiteiten zijn van zo'n groot belang omdat de producenten vaak niet in staat zijn de talrijke problemen op te lossen die zich in de handel met verre landen voordoen. Daarom is hun bedrijvigheid niet beperkt tot de verkoop van fabrieksproducten, maar omvat zij ook de uitvoer van know-how.

Naast deze ondernemingen van internationaal formaat, bestaan er in Zwitserland tal van minder belangrijke handelshuizen die, in hun respectieve specialiteiten, optreden als tussenpersonen tussen producenten en verwerkende nijverheden of grote verbruikers. Op dit ogenblik zijn er zo'n 12.200 groothandelshuizen, die meer dan 100.000 personen tewerkstellen.

De Adviesmaatschappijen

Gelegen in het hartje van Europa, met nauwe economische en financiële relaties met de hele wereld, en talrijke grote ondernemingen die er hun zetel hebben, is het kleine, veeltalige Zwitserland een ideale vestigingsplaats voor maatschappijen die advies verstrekken inzake bedrijfsbeheer, organisatie of technische ontwikkeling.

Men kan daarin grosso modo twee soorten activiteiten onderscheiden: organisatorisch advies en technisch advies, al kan men de grenzen tussen beide niet altijd nauwkeurig aangeven. Organisatorisch advies gaat de meest diverse ondernemingssectoren aan; vermelden we bijvoorbeeld: technisch-organisatorisch advies, administratieve en technische waarde-analyse, elektronische informatieverwerking, produktieplanning, het ontwerpen van produktie-installaties tot en met de volledige uitbouw van een produktie-apparaat, en geldbeleggingsadvies. Een aparte plaats is voorbehouden voor de personeelsopleiding, die ook vaak door adviesmaatschappijen

wordt verzorgd. Daarmee zijn de Zwitserse adviesmaatschappijen in staat op een grondige wijze rationalisatieproblemen op te lossen zonder dat er grote investeringen mee gemoeid zijn.

De bedrijvigheid van de technische adviesmaatschappijen strekt zich uit tot op internationaal vlak. De acht grote ondernemingen in deze branche, alle lid van de Union suisse d'ingénieurs-conseils, die 2.300 personen tewerkstellen, hebben in 1974 aan projecten gewerkt die bijna 200 miljoen Zwitserse frank aan honoraria hebben opgebracht; meer dan 20 % van hun prestaties werden in het buitenland geleverd, waar hun kunde bijzonder op prijs wordt gesteld door zowel privé- als openbare lastgevers. Het bedrag van deze honoraria onderstreept de rol die de Zwitserse technische adviesmaatschappijen spelen op allerlei gebieden zoals bouwtechniek, hydraulische uitrustingen, mechaniek, elektronika en nucleaire techniek, transport, industrie, urbanisatie en landbouw.

+GF+

Ets

Etn

J. LEFORT



RACCORDS et ROBINETS
en laiton, matière plastique,
acier et acier inoxydable

Raccords à braser FISTALO
en acier et en fonte malléable

rue des Bassins straat 25
1070 BRUXELLES - BRUSSEL
Tél. 02/522 31 19
Telex 26776 ZWIZA